

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE A COMBUSTIBILE SOLIDO (REGOLAMENTO (UE) 2015/1185 COMMISSIONE EUROPEA) dal 01/01/2022			
Marchio			FERROLI
Identificativo del modello			CLEO
Funzionalità di riscaldamento indiretto:			NO
Potenza termica diretta:		kW	11
Potenza termica indiretta:		kW	--
Combustibile preferito: UNI EN ISO 17225-2-A1			Legno compresso con tenore di umidità <12%
Altri combustibili			NO
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	η_s	%	85.7
Classe di efficienza energetica			A+
Potenza termica nominale	P_{nom}	kW	11
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	kW	4.2
Efficienza utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	%	89
Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	%	92.2
Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale(*)	PM	mg/Nm ³ 13% O ₂	18
	OGC		2
	CO		204
	NO _x		139
Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima(*)	PM	mg/Nm ³ 13% O ₂	20
	OGC		3
	CO		136
	NO _x		116
Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	kW	0.100
Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	kW	0.045
Consumo ausiliario di energia elettrica In modo stand-by	$e_{l,SB}$	kW	0.0034
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente			
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		--	NO
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		--	NO
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		--	NO
Con controllo elettronico della temperatura ambiente		--	NO
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		--	NO
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		--	SI
Altre opzioni di controllo			
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		--	NO
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		--	NO
Con opzione di controllo a distanza		--	SI
(*)PM = particolato, OGC = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NO _x = ossidi di azoto			

INFORMATION REQUIREMENTS FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATERS (REGULATION (UE) 2015/1185 EUROPEAN COMMISSION) from 01/01/2022			
Trademark			FERROLI
Model identifier(s)			CLEO
Indirect heating functionality:			NO
Direct heat output:		kW	11
Indirect heat output:		kW	--
Preferred fuel: UNI EN ISO 17225-2-A1			Compressed wood with moisture content <12 %
Altri combustibili			NO
Seasonal space heating energy efficiency of solid fuel local space heaters	η_s	%	85.7
Energy efficiency class			A+
Nominal heat output	P_{nom}	kW	11
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	kW	4.2
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	%	89
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	%	92.2
Space heating emissions at nominal heat output (*)	PM	mg/Nm ³ 13% O ₂	18
	OGC		2
	CO		204
	NO _x		139
Space heating emissions at minimum heat output(*)	PM	mg/Nm ³ 13% O ₂	20
	OGC		3
	CO		136
	NO _x		116
Auxiliary electricity consumption at nominal heat output	$e_{l,max}$	kW	0.100
Auxiliary electricity consumption at minimum heat output	$e_{l,min}$	kW	0.045
Auxiliary electricity consumption in stand-by mode	$e_{l,SB}$	kW	0.0034
Type of heat output/room temperature control			
Single stage heat output, no room temperature control		--	NO
Two or more manual stages, no room temperature control		--	NO
With mechanic thermostat room temperature control		--	NO
With electronic room temperature control		--	NO
With electronic room temperature control plus day timer		--	NO
With electronic room temperature control plus week timer		--	YES
Other control options			
Room temperature control with presence detection		--	NO
Room temperature control with open window detection		--	NO
With distance control option		--	YES
(*) PM =particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NO _x = nitrogen oxides			

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS À COMBUSTIBLE SOLIDE (RÈGLEMENT (UE) 2015/1185 DE LA COMMISSION) a partir du 01/01/2022			
Marque			FERROLI
Référence(s) du modèle			CLEO
Fonction de chauffage indirect:			NON
Puissance thermique directe:		kW	11
Puissance thermique indirecte:		kW	--
Combustible de référence: UNI EN ISO 17225-2-A1			Bois comprimé ayant un taux d'humidité <12%
Autre(s) combustible			NON
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux		η_s	%
			85.7
Classe d'efficacité énergétique			A+
Puissance thermique nominale		P_{nom}	kW
			11
Puissance thermique minimale (indicatif)		P_{min}	kW
			4.2
Rendement utile à la puissance thermique nominale		$\eta_{th,nom}$	%
			89
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)		$\eta_{th,min}$	%
			92.2
Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	18
	OGC		2
	CO		204
	NO _x		139
Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale (*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	20
	OGC		3
	CO		136
	NO _x		116
Consommation d'électricité auxiliaire à la puissance thermique nominale		$e_{l,max}$	kW
			0.100
Consommation d'électricité auxiliaire à la puissance thermique minimale		$e_{l,min}$	kW
			0.045
Consommation d'électricité auxiliaire en mode veille		$e_{l,SB}$	kW
			0.0034
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce			
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce		--	NON
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		--	NON
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		--	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce		--	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier		--	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		--	OUI
Autres options de contrôle			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		--	NON
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		--	NON
Avec option contrôle à distance		--	OUI

(*) PM = particules, COG = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote

**ERFORDERLICHE ANGABEN ZU FESTBRENNSTOFF-EINZELRAUMHEIZGERÄTEN
(VERORDNUNG (EU) 2015/1185 DER KOMMISSION) von 01/01/2022**

Marken			FERROLI
Modellkennung(en)			CLEO
Indirekte Heizfunktion:			NEIN
Direkte Wärmeleistung:		kW	11
Indirekte Wärmeleistung:		kW	--
Bevorzugter Kraftstoff: UNI EN ISO 17225-2-A1			Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt <12 %
Sonstige Brennstoffe			NEIN
Raumheizungs - Jahresnutzungsgrad	η_s	%	85.7
Energieeffizienzklasse			A+
Nennwärmeleistung	P _{nom}	kW	11
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	kW	4.2
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärme-leistung	$\eta_{th, nom}$	%	89
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärme-leistung (Richtwert)	$\eta_{th, min}$	%	92.2
Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung(*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	18
	OGC		2
	CO		204
	NO _x		139
Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmeleistung(*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	20
	OGC		3
	CO		136
	NO _x		116
Hilfsstromverbrauch Bei Mindestwärmeleistung bei Nennwärmeleistung	eI _{max}	kW	0.100
Hilfsstromverbrauch Bei Mindestwärmeleistung	eI _{min}	kW	0.045
Hilfsstromverbrauch Im Bereitschaftszustand	eI _{SB}	kW	0.0034
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle		--	NEIN
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine raumtemperaturkontrolle		--	NEIN
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat		--	NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle		--	NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und tageszeitregelung		--	NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und wochentagsregelung		--	JA
Sonstige Regelungsoptionen			
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		--	NEIN
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		--	NEIN
Mit Fernbedienungsoption		--	JA
(*)PM = staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = kohlenmonoxid, NO _x = stickoxide			

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN DE COMBUSTIBLE SÓLIDO (REGLAMENTO (UE) 2015/1185 DE LA COMISIÓN) desde 01/01/2022			
Marca			FERROLI
Identificador(es) del modelo			CLEO
Funcionalidad de calefacción indirecta:			NO
Potencia calorífica directa:		kW	11
Potencia calorífica indirecta:		kW	--
Combustible preferido: UNI EN ISO 17225-2-A1			Madera comprimida contenido de humedad <12%
Other suitable fuel			NO
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios	η_s	%	85.7
Clase de eficiencia energética			A+
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	kW	11
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	kW	4.2
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	%	89
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	%	92.2
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal (*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	18
	OGC		2
	CO		204
	NO _x		139
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica mínima (*)	PM	mg/Nm ₃ 13% O ₂	20
	OGC		3
	CO		136
	NO _x		116
Consumo auxiliar de electricidad potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	kW	0.100
Consumo auxiliar de electricidad potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	kW	0.045
Consumo auxiliar de electricidad en modo de espera	$e_{l,SB}$	kW	0.0034
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione)			
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior		--	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior		--	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico		--	NO
Con control electrónico de temperatura interior		--	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario		--	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal		--	SÍ
Otras opciones de control			
Control de temperatura interior con detección de presencia		--	NO
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas		--	NO
Con opción de control a distancia		--	SÍ

(*) PM=partículas, OGC=compuestos orgánicos gaseosos, CO=monóxido de carbono, NO_x=óxidos de nitrógeno